

## QORTI TAL-APPELL

### IMHALLFIN

**S.T.O. PRIM IMHALLEF SILVIO CAMILLERI  
ONOR. IMHALLEF GIANNINO CARUANA DEMAJO  
ONOR. IMHALLEF NOEL CUSCHIERI**

**Seduta ta' nhar il-Gimgha 12 ta' Frar 2016**

**Numru 1**

**Rikors numru 195/15**

**Nicolette Aquilina ghan-nom u in rappresentanza ta'  
Golden Harvest Manufacturing Company Limited**

**v.**

**Suprintendent tas-Sahha Pubblika**

1. Dan huwa appell ta' *Golden Harvest Manufacturing Company Limited* ["l-appellanti"], magħmul taħt l-Art. 102(6) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija ["Kap. 10"], minn deċiżjoni tas-6 ta' Mejju 2015 tal-Bord tas-Servizzi Ġenerali ["il-Bord"]<sup>1</sup> li ċaħad talba tal-istess attriċi biex titħassar rakkomandazzjoni għal rifjut mill-awtorità sanitarja għal talba ta' ħruġ ta' permess "*To upgrade Class 6*

---

<sup>1</sup>Il-Bord tas-Servizzi Ġenerali kien imwaqqaf taħt l-Artikolu 41 tal-Ordinanza dwar l-Organizzazzjoni tad-Dipartiment tas-Saħħa ["Kap. 94"]. Il-Kap. 94 tħassar bl-art. 31 tal-Att dwar is-Saħħa ["Kap. 528"].

*shop to add packaging and selling of fast food cooking meals, frying, selling alcohol and playing evening music. Alterations to signs. Sanctioning of structural alterations at “The Corner Coffee Bar” Triq Ġuze Howard c/w Triq Għar id-Dud, Sliema”. Il-fatti rilevanti seħħew hekk:*

2. L-appellanti kienet ressqet talba quddiem l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar biex tikseb il-permess fuq imsemmi. Dan kien jinkludi s-sanzjonar għal bdil tal-uzu ta' *store* eżistenti fil-*basement* għal *kċina*. It-talba giet miċħuda fuq rakkomandazzjoni għal rifjut mill-awtorità sanitarja u l-attriċi appellat quddiem il-Bord. B'deċiżjoni tas-6 ta' Mejju 2015, li minnha sar dan l-appell, il-Bord iddeċieda hekk:

“The Board after considering the oral and written submission by all parties concerned and the documents submitted following the sitting, refused the application because the premises lack natural ventilation in basement.”

3. L-appellanti appellat minn din id-deċiżjoni b'rikors tal-5 ta' Ġunju 2015. L-aggravji huma: i. illi d-deċiżjoni tal-Bord hi nulla għax ma hijjex motivata; ii. iċ-kaħda tat-talba mill-Bord fuq il-fatt biss li m'hemmx ventilazzjoni naturali mhux korretta għax ir-regolamenti eżistenti jipprovdu li l-ventilazzjoni fil-kċina tista' tkun kemm b'mod natural kif ukoll b'mod mekkaniku; u iii. l-awtorità

sanitarja kienet għa' f'okkażjoni qabel approvat it-tibdil fl-użu tal-*basement* bħala kċina kif proposta.

4. Fl-ewwel aggravju tagħha l-appellanti tgħid illi d-deċiżjoni tal-Bord hi nulla għax ma hijiex motivata. Tkompli tgħid hekk:

“... .. Fil-fatt, *nonostante* d-diversi argument mressqa mid-diversi naħat, il-Bord iddeċieda l-applikazzjoni sempliċement billi qal li kkunsidra s-sottomissjonijiet finali tal-partijiet u rrifjuta l-applikazzjoni għaliex m'hemmx ventilazzjoni naturali *fil-basement* tal-fond in kwistjoni. Illi huwa paċifiku li l-Bord hu obligat li jagħti u jispjega, għalkemm mhux neċessarjament b'mod dettaljat, dik il-motivazzjoni jew raġuni li wasslet għad-deċiżjoni tiegħu, però dan ma sarx fil-kaz odjem. Għalhekk, m'huwiex suffiċjenti li l-Bord igħid li kkunsidra s-sottomissjonijiet tal-partijiet, iżda jrid jispjega jew jagħti l-kunsiderazzjoniet tal-Bord stess u kif dawn wasslu sabiex tingħata d-deċiżjoni.

“ ... ..

“Dan qed jingħad in kwantu fis-sottomissjonijiet bil-miktub imressqa mill-applikant ingħad li *ai termini* tar-regolamenti vigenti l-ventilazzjoni tista' tiġi provduta esklussivament b'mod mekkaniku u mhux neċessarjament b'mod naturali biss. Fil-fatt, ir-rapport tal-*ingénieur* tal-applikant jipprovdi, *inter alia*, dawk il-metodi ta' kif għandu jkun hemm ventilazzjoni adekwata *fil-basement* tal-fond in kwistjoni:

“ ... ..

“Illi għalhekk il-Bord kien obligat sabiex fl-ewwel lok jara jekk il-ventilazzjoni meħtieġa tistax tiġi pprovduta b'mod mekkaniku biss u mhux esklussivament b'mod naturali u, fit-tieni lok, jistabbilixxi jekk il-ventilazzjoni mekkanika kif proposta hijiex suffiċjenti jew adekwata biżżejjed għall-fond in kwistjoni. Però l-Bord ma qies xejn minn dan kollu, iżda injora għal kollox l-argumenti u s-sottomissjonijiet f'dan is-sens u għadda sabiex irrifjuta l-applikazzjoni.”

5. Ma huwiex kontestat illi deċiżjonijiet li jolqtu l-posizzjoni legali ta' persuni għandhom ikunu motivati, aktar u aktar għalkemm mhux

biss meta, b'hal fil-każ tallum, hemm dritt ta' appell, għax jekk ma jkunux magħrufa r-raġunijiet li wasslu għad-deċiżjoni kif tista' l-persuna milquta bid-deċiżjoni tagħmel appell motivat minnha? Kull ma hu meħtieġ, iżda, biex deċiżjoni titqies motivata hu illi minnha toħroġ ir-raġuni li wasslet għal dik id-deċiżjoni; ma hijiex meħtieġa elaborazzjoni dettaljata jew verbożità eċċessiva meta dawn ma jżidu xejn mal-esposizzjoni konċiża u preċiża tar-raġuni għad-deċiżjoni.

6. Fil-fatt, fl-operat tiegħu l-Bord hu marbut ma' dak imsemmi fir-Regolamenti dwar il-Bord tas-Servizzi Ġenerali<sup>2</sup> li fir-regolament 5 jipprovdi li l-Bord għandu jirrispetta u japplika l-prinċipji ta' imġieba amministrattiva tajba kif stabbilit fl-Artikolu 3 tal-Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva.

7. L-Artikolu 3 tal-Kap. 490 jipprovdi hekk:

“(1) Fir-relazzjonijiet tagħhom mal-pubbliku, it-tribunali amministrattivi kollha għandhom jirrispettaw u japplikaw il-prinċipji ta' mġieba amministrattiva tajba stabbiliti f'din it-Taqsima ta' dan l-Att.

“(2) Il-prinċipji ta' mġieba amministrattiva tajba jinkludu dawn li ġejjin:

“... ..

“(h) is-sentenzi għandhom ikunu motivati. Tribunal amministrattiv għandu jagħti, b'mod biżżejjed ċar, il-motivi li fuqhom tkun mibnija d-deċiżjoni. Għalkemm ma jkunx meħtieġ li t-tribunal

---

<sup>2</sup>L.S. 528.06

jiddisponi minn kull punt imqajjem bħala argument, sottomissjoni li tkun, li kieku din tiġi aċċettata, meħuda deċiżiva għar-riżultat tal-kawża, għandu jkollha risposta speċifika u espressa.”

8. Quddiem il-Bord l-appellanti ressqet sottomissjonijiet speċifiċi li, taħt ir-regolamenti vigenti dwar *food safety*, tkun biżżejjed kemm *natural* kif ukoll *mechanical ventilation*. Issemma mill-appellanti wkoll dokument uffiċjali intitolat “*The Food Safety Legislation Explained*” maħruġ mid-*Department of Environmental Health, Malta* fejn fil-paragrafu 5 ta’ dan id-dokument jingħad illi:

“5. There is to be suitable and sufficient means of natural or mechanical ventilation. Mechanical airflow from a contaminated area to a clean area is to be avoided. Ventilation systems are to be so constructed as to enable filters and other parts requiring cleaning or replacement to be readily accessible.”

9. Għalkemm dan id-dokument għandu *disclaimer* importanti fl-introduzzjoni tiegħu li tgħid “*This document has no formal legal status*”, dak dikjarat fid-dokument imsemmi, jiġifieri dwar il-ventilazzjoni mekkanika, għandu bażi legali kemm fil-Kap.10<sup>3</sup> kif ukoll fl-Att dwar is-Sigurtà fl-Ikel (Kap. 449) u l-leġislazzjoni sussidjarja taħt dan l-istess Att<sup>4</sup>.
10. Il-Bord jidher li ma ikkonsidrax dan l-aggravju tal-appellanti għax fid-deċiżjoni tiegħu qal biss li l-talba qegħda tiġi miċħuda minħabba nuqqas ta’ ventilazzjoni naturali fil-*basement* u ma ta

---

<sup>3</sup>Art. 99.

<sup>4</sup>Regolament dwar l-Iġjene tal-Ikel [L.S. 449.31].

ebda raġuni għala ma jqisx li ventilazzjoni mekkanika tkun biżżejjed, jekk inhu hekk, f'dan il-każ.

11. Għal din ir-raġuni d-deċiżjoni tal-Bord tas-6 ta' Mejju 2015 ma tiswiex minħabba nuqqas ta' motivazzjoni. Il-Qorti għalhekk tħassar id-deċiżjoni tal-Bord li minnha sar dan l-appell u tibgħat l-atti kollha lura quddiem il-Bord tas-Servizzi Ġenerali biex, wara li dan jimxi kif igħid u jrid l-Art. 3 tal-Kap. 490 u jqis il-każ mill-ġdid, jiddeċiedi b'motivazzjoni xierqa l-kwistjonijiet kollha li ġew imqegħda quddiemu.
12. L-ispejjeż ta' dan l-appell iħallashom l-intimat Sovrintendent tas-Saħħa Pubblika.

Silvio Camilleri

President

Giannino Caruana Demajo

Imħallef

Noel Cuschieri

Imħallef

Deputat Registratur  
mb